

活躍人生

activated

改變你的生命 | 改變你的世界

**那位美好的
人物就是母親**

上帝最好的主意之一

美好婚姻的要素

使你的婚姻成為特別

**十個教養孩子
的成功秘訣**

以愛來開始

母親節特刊





您若有興趣訂購內容廣泛之書籍、視聽產品，來餵養您的靈魂、激發您的精神、加強您的家庭、為您的孩子提供快樂的學習時間，請與我們以下之分發單位聯繫，或請您瀏覽我們的國際網站：
www.activated.org

金曦國際有限公司出版發行
251 台北縣淡水鎮民權路40號7樓
電話：(02) 2808-5372
傳真：(02) 2808-5389
讀者服務專線：0800300006
e-mail: info@goldensp.com
網址：www.goldensp.com
郵政劃撥：19610600
戶名：金曦國際有限公司

Activated Ministries
P.O. Box 462805
Escondido, CA 92046-2805
USA
info@activatedministries.org
(877) 862-3228

Activated Europe
Bramingham Pk. Business Ctr.
Enterprise Way
Luton, Beds. LU3 4BU
United Kingdom
activatedEurope@activated.org
(07801) 442-317

Activated India
P.O. Box 5215
G.P.O.
Bangalore - 560 001
India
activatedIndia@activated.org

Vol 7, Issue 5 May 2006
Traditional Chinese

當我在為「那美妙的人就叫母親」(第5頁)選擇引言時，我從潘恩·布朗的著作中讀到一段話，我立刻就知道那應該是屬於這頁的。

「你從未意識到你的母親有多愛你，直到你到頂樓查看，發現你寄給她的每封信、每幅手指畫、黏土做的罐子、珠子項鍊、復活節小雞裝飾品、紙板聖誕老人、紙花邊母親節卡片，和從開始上學第一天起的學校報告都在那裡。」

那正是我那位親愛的媽媽活生生的寫照！她手中仍保留著我在小學時、能擺滿羅浮宮的手工藝品，還有許多其他的東西足以讓史密森尼博物館的全體工作人員，保持長期忙碌於只是分類而已。從我的童年，我能顯示給你看的只是一些小疤痕，但她小心翼翼地幾乎每天都收集了一些東西下來。現在大部份這些東西對我來說，令我感到有點困窘，但對她來說仍是非常無價可貴。媽媽年紀漸漸大，並且近乎失明了，因此她實際上無法看見任何這些東西，但它們仍然在那裡——一箱又一箱的東西！她心裡盤算：「即使基斯不想要任何這些寶藏，我肯定他的孩子或孫子一定會想要的。」幾年前當她搬家時，不是我，而是我其中一個年輕力壯的兒子在搬運那些沉重的箱子時，你無法想像我當時感到多麼輕鬆寬慰。

至於學校成績單呢？沒有一張是十分令人印象深刻的，但媽媽總是可以找到一些稱讚我的地方。她對每件事的態度也是那樣。不管多少次我想要自暴自棄時，她從未放棄我。她堅定的愛和信心是我成功的基礎。因此在本期《活躍人生》母親節特刊中，我首先想與喬治·華盛頓、梅克·夏卡爾、司提夫·萬德，和甘尼顯·凡卡達門（在「那美妙的事物就叫母親」中有來自他們的引言），以及其他無數來自每個國家和時代的人一起說：「媽媽，感謝您！我也愛您！」

Keith Phillips

「活躍人生」編者謹上

第七卷 第五期 2006年 5月刊
主編 基斯腓立普斯
本期譯者 陳瑪莉、徐琬祥
美術設計 吉賽爾李菲爾、馬柯
插圖 道格卡德爾
發行人 徐玲

© 2006 Aurora Production AG
All Rights Reserved. 版權所有，
翻印必究
www.auroraproduction.com

文內聖經章節摘自《和合本聖經》、
《當代聖經》、《現代中文譯本聖經》
或《聖經新譯本》。

歡迎您訂閱《活躍人生》雜誌！請利用郵政劃撥帳號19610600，戶名為金曦國際有限公司，一年訂閱費為新台幣600元，兩年為新台幣1200元，如此類推。請在劃撥單上註明您的姓名、電話、及通信地址，及訂閱年數。如欲使用信用卡訂閱，請與本雜誌分發者或本公司連絡，以便處理細節。

毫無保留的的母愛

安娜·雅卡薩斯

這

是在美國東海岸的一個不合時節的炎熱而潮濕的六月天。夏天已經把我們擁抱在她悶熱的手臂裡，在卡爾弗德特殊教育學校的孩子們，已經決定做最適當的活動，那就是在草地噴水器系統下玩耍。

我和三位朋友，全是家庭國際基督徒聯會的一份子，受這所專門照顧智能身心殘障兒童學校的邀請，來參加他們每年的畢業烤肉活動。我們打扮成小丑，和花了整個下午與大家混在一起，歡笑、聊天、分發造型汽球，和為孩子們作畫臉的活動。

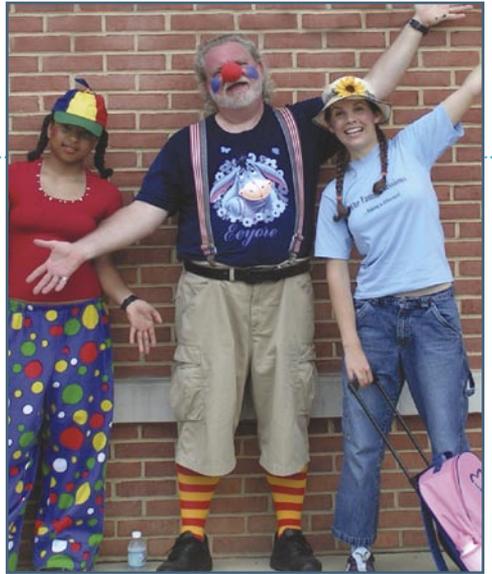
那天對我來說，最特別突出的時刻發生在我遇見五歲的梅麗莎和她的母親雪莉。我們其中一位臉部繪畫專家艾瑪，正在為梅麗莎畫一張橙色和黑色相間的老虎臉，雪莉則坐在她後面的椅子上，溫柔地抓著她的手臂，所以她不會隨意蠕動。梅麗莎，一個可愛、深色頭髮，患有自閉症的小女孩，似乎經常總是以沒有表情的方式看著遠方，只除了當她轉頭看她母親臉龐的時候。

當梅麗莎為了能得到安全感而往上看著她的母親時，雪莉總會輕聲地對她說「漂亮女孩！」而梅麗莎則會以完全喜悅的表情來回應她所得到的愛和讚美。梅麗莎的母親傳達的柔情和完全接受她女兒的態度，使我不禁淚眼朦朧。我志願來這裡做義工，想給予每位和我互動的孩子鼓勵、微笑和讚美，意想不到地，我發現自己被這美麗的母愛之榜樣所深深感動。

那天下午，在卡爾弗德特殊教育學校，我也看見其他美麗的母子關係，那種自然流露在每個父母和指導老師身上的無私而無條件的愛使我深受感動。這次的經驗重新激發我，使我渴望每天把那份毫無保留的母愛，盡情地給予我那位年幼的兒子。

上帝藉著母親，給我們機會以非常特別的方式去感受到祂的愛。母親節快樂！■

(安娜·雅卡薩斯是家庭國際基督徒聯會在美國的一位全職義工)



「家庭」義工薇若妮卡·樂芙，基斯·克蘭福特爾和安娜·雅卡薩斯，到達這個故事發生的現場。

每個人都知道一位好母親會給她的孩子一種信任和安穩的感覺。她是他們可以站立的土地。她是他們能把那些最重要的事加以依賴的人。她是他們的食物和他們的床；當夜裡變冷時，她是他們額外的毯子；她是他們的溫暖，他們的健康和他們的遮蔽；當他們想哭時，她是他們想要在身邊的人。在她孩子的一生中，在全世界裡，唯有她是集這些於一身的人。沒有人可代替她。不知為何，甚至連她的衣服對她的孩子的手來說，都覺得與別人的衣服有別。只是觸摸到她的裙子或她的袖子，就能使一個覺得困擾的孩子感到好多了。

— 凱瑟琳·巴特勒·海瑟薇

美麗的母親們

雪雅

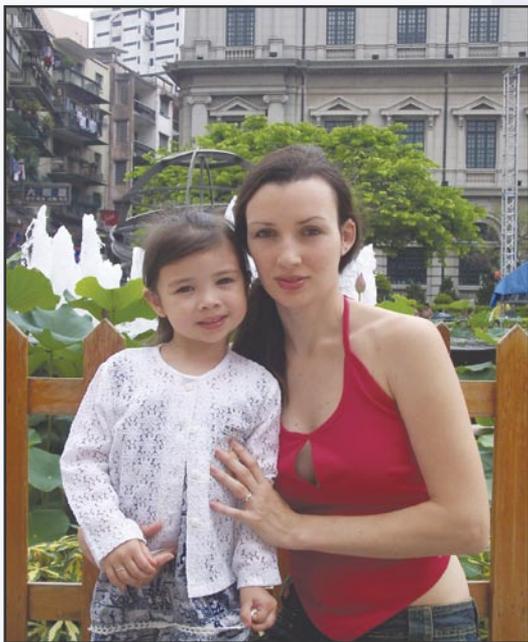
對 孩子來說，全世界沒有別人會比他們充滿愛心的母親更美麗了。幼小的孩子不會依照時尚、對珠寶的鑑賞、或完美的髮型和指甲來判斷他們的母親。他們也不會去注意到妊娠紋或白頭髮。他們幼稚的心靈不會去注意到那些容易使成年人曲解真正美麗的定義和想法，因此他們實際上更能判斷出什麼才會使一位婦女真的美麗。

孩子們從何處找到美麗呢？——在對他們的成就表達出驕傲的眼神裏，在鼓勵他們和給予指引的唇裡，在使小小傷痛變得可以忍受的親吻中，在他們做了惡夢後幫助他們重新入睡、充滿安慰的聲音裡，在充滿愛心、柔軟又溫暖的擁抱裡。

這樣的美麗來自哪兒？身為母親必須自我犧牲，但經由自我犧牲會帶來謙卑，經由謙卑會產生美德，美德則會創造出真正的美麗。一位母親在把自己獻給她的孩子時，集生命、愛、純潔於一身，而在這一切中，她反映出上帝對祂孩子的愛。這就是為什麼我相信成為母親會使一位婦女最為美麗的原因了。 ■

(雪雅是家庭國際基督徒聯會在台灣的一位全職義工)

雪雅和
她美麗的
女兒合影



才 德的婦人誰能得著呢？她的價值遠勝過珍珠。能力和威儀是她的衣服；她想到日後的景況就喜笑。她開口就發智慧；她舌上有仁慈的法則。她的兒女起來稱她有福；她的丈夫也稱讚她。豔麗是虛假的，美容是虛浮的；惟敬畏耶和華的婦女，必得稱讚。

—箴言31:10,25-26,28,30

那位美好的人物就是 母親

一位母親是當她注意到只剩下四塊餡餅可讓五個人吃時，便立刻宣稱她不喜歡餡餅的人。--*田納瓦·約旦(Tenneva Jordan)*

母親的吻是世上最好的藥。--*無名氏*

媽媽是我最偉大的老師--她是同情、愛心和無畏之師。如果愛有如花朵那麼芬芳，我的母親便是那朵芬芳的愛之花。--*司提夫·萬德(Stevie Wonder)*

在任何語言中，「母親」一詞對一個孩子的耳朵來說，就有如魔術一般。--*艾琳·班妮迪(Arlene Benedict)*

青春會逐漸消失，愛情會降溫，友誼的葉子會飄落；一位母親心中不為人知的希望卻會永遠長存。--*奧利佛·溫德爾·霍姆斯(Oliver Wendell Holmes)*

當艱難而沉重的試煉突然降臨在我們身上：當逆境取代了順境時，母親是我們最真實的朋友：當朋友們在榮耀裡與我們一起歡樂，卻在麻煩增加的情況中，拋棄了我們之時，她仍然緊緊支持我們。通過她仁慈的身教和商議，努力使我們所處的深沉黑雲消散，並使平安重返我們的心中。--*華盛頓·歐文(Washington Irvine)*

上帝通過我們母親的眼光來看我們，並因我們的美德給我們獎賞。--*甘尼顯·凡卡達門(Ganeshan Venkatarman)*

母親是用來儲存我們所有的傷痛和擔憂的銀行。--*作者不詳*

我母親對我的愛是那麼偉大，激勵我努力證明它是正確的。--*梅克·夏卡爾(Marc Chagall)*

世上最有力量的影響力是來自母親的。--*莎拉·約瑟法·赫爾(Sarah Josepha Hale)*

母性的力量比自然法則更大。--*芭芭拉·金索爾沃(Barbara Kingsolver)*

母親是天生的哲學家。--*哈利特·比徹·史杜威(Harriet Beecher Stowe)*

一位好母親勝過數百位校長。--*喬治·赫伯特(George Herbert)*

母親的心是孩子的教室。--*亨利·瓦德·畢傑(Henry Ward Beecher)*

母愛是使常人能夠做出不可能之事的動力。--*作者不詳*

一位母親總是會愛她的孩子，即使當他們最不值得被愛時也是如此。--*凱特·杉珮瑞(Kate Samperi)*

母親是我們能把那些最重要的事加以依賴的人。--*凱瑟琳·巴特勒·海瑟薇(Katherine Butler Hathaway)*

一位母親能了解一個孩子未說出口的話。--*猶太人諺語*

我的一切都是拜我的母親所賜。我要把我生命中所有的成功，都歸功於從她而獲得之道德、智力和體能方面的教育。--*喬治·華盛頓(George Washington)*

世上最高尚的職業是母親。真正母親的天職是最美麗的藝術，是所有行業中最偉大的專業。一位能畫一幅傑作，或寫一本會影響數百萬人的書籍的婦人，應當受到人類的喝采和欽佩；但是一位成功地養育了一群健康、美麗的兒女的母親，她那些子女不朽靈魂的影響力在畫作褪色、書和雕像被破壞以後仍會持續下去，她才值得獲得人類最高的榮譽。--*麥基奧大衛(David O. McKay)*



她抱持著信心相信上帝的指示，並擁有勇氣去實踐她所相信的事。

我母親給我的最偉大的禮物是勇氣和信心。

有些父母會藉著閱讀歷史上偉人的豐功偉業，來教導他們的孩子勇氣、決心或任何其他的美德，他們這麼做希望會激勵孩子們本身也會去效法。

但我的母親並沒有這樣做。

有人說，一個榜樣比一個講道還要更令人印象深刻，一幅畫值千字，那是真的。每當我回想我童年的「圖畫」時，很多事情令我深感驚奇。身為三個孩子的單親媽媽，和全職的基督徒義工，我媽媽是怎樣不僅扶養我們長大，還曾旅行至整個美國和國外的呢？

就拿我們的汽車在懷俄明州大角山脈拋錨那次的事故來說好了。在數英里內沒有半個人，和一場意外的暴風雪就要來臨的情況中，她一定曾感到相當迫切。然而在那次情況中，我最記得的是

她對上主堅定的信心，相信上主會幫助我們脫離難境。而祂的確也做到了。

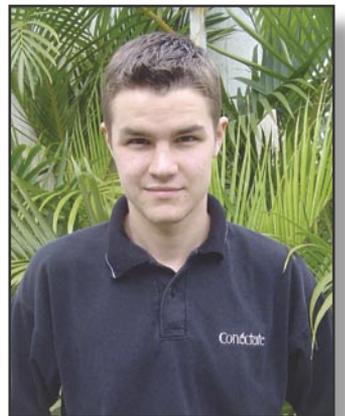
當她順服上帝的呼召，帶著我們一家人遠渡太平洋，到共產黨執政的中國大陸去時，她是從哪裡找到那樣的勇氣呢？

有一次，我的哥哥喬伊在搭乘香港地鐵時與我們分散了。我們剛到香港才兩天，情形看來他似乎是不可能會找到我們當時住的地方的。媽媽怎樣才不致變得情緒緊張激動呢？她的禱告和信心再次生效成功：喬伊甚至比我們還先回到家呢。

媽媽明明知道那種情況將會是困難的，但是因為上帝指示她去與那裡的人分享祂的愛，她便選擇帶著她的孩子，離開她舒適的家，到一個她完全不熟悉的國家去。她抱持著信心相信上帝的指示，並擁有勇氣去實踐她所相信的事。

身為一個在中美洲服務的青年人和基督徒義工，現在我每天會面對很多問題。當然，有些問題會比較嚴重，但每當我遇到看來完全不可能的情況時，我就會想起在我的童年時，我母親的信心和勇氣發揮最大作用的時刻，那總是會使我以正確的角度去看事情。在聖經裡有句章節說：「在上帝凡事都能」，這是我從童年時所學到最生動之教訓的總結。感謝我的母親，她以身作則的教導了我。■

（丹·約翰斯頓是家庭國際基督徒聯會在瓜地馬拉的一位全職義工）



與媽媽

的一次訪談

母親所給予的總是那麼多。對於她的家庭來說，母親的一生就是一個愛的禮物。我們有時離家到很遠的地方去，然後被某些事物觸動了我們的心，而使我們回家重新思考我們是誰，我們從哪裡來。

在我母親過世前幾個月，我與她坐著閒聊，問了她一些與她生活有關的問題。如果你尚未那樣做過的話，我建議你試試看。那一定會使你更感激你的母親。

媽媽談到她的一生和夢想，有些已經實現，然而有些則還沒有。

「你有任何遺憾嗎？」我問她：「如果你能重新來過，你會特別注重去做些什麼事呢？」

她讓我看她寫的日記來回答我：如果我可以的話，我會多找一點鄉村小道散散步；烤多一點餅乾；在春天時多種一點球莖；在黃昏游泳；在雨裏散步；在星空下跳舞；到萬里長城看一看；沿著沙灘走一走，撿一撿貝殼和玻璃；滑翔通過北方的峽灣；唱鄉村民謠；多讀一點書；忘卻憂鬱灰暗的想法；夢想一些奇妙幻想的事。

我的下一個問題是：「你有任何想傳達給你的孩子和孫子的訊息嗎？」

她再次翻一翻她的日記，找到已寫在裡面的答案：不要等到你付完你的汽車貸款、你找到一個新家、你的孩子已長大、你能再重回學校讀書，直到你完成這個或那個，直到你減了十磅體重後才開始享受人生。

她再翻了幾頁，提到這些：為你所希望的祈禱。上帝喜愛回答你的禱告，因為禱告得到回答會加強信心，並且更為榮耀祂的名。

另外一段再次提到：珍惜品嚐生命中的每一刻。珍惜享受你與朋友們一起散步

和談話的時刻；珍惜享受小孩子的笑容。珍惜享受耀眼多彩的晨光景色。珍惜享受上帝所創造的大地、綿延不斷的山坡、小鳥、花朵，在蘋果樹上閃耀、如鑽石般的露珠——這些全都是來自祂的手的奇蹟。

我問她，雖然她健康衰退，她怎樣保持如此樂觀呢？她翻到這頁：哪位特別的詩人會使你的心雀躍呢？是誰會照亮你絕望的黑暗角落，緩和你的疼痛，驅散你的擔憂呢？誰會使你雙腳跳舞、雙手鼓掌呢？當你找到那個人時，你就等於是找到一件珍寶了。

對我來說，幾個月後當我讀到這首媽媽所寫的告別詩時，我找到了我那位特別的詩人：

我要把愛留給我認識的人，
感謝各位對我的柔情憐憫
在冬天之門點燃希望
又把花瓣撒在地上
讓我能輕鬆地走在夏天之道。
不要為我難過或哭泣，
因為我已永遠自由了
脫離身體的束縛、辛勞和痛苦。
現在讓我翱翔到天堂的境界
和天使一起遊玩。 ■

(克提司·彼得·範寇德是家庭國際基督徒聯會在中東的一位全職義工)



美好婚姻的要素

瑪利亞芳婷



很多人談過及寫過有關婚姻方面的事，其中有許多說法似乎相當錯綜複雜，又好像互相矛盾。因此，我很好奇想知道耶穌對這個主題的看法如何。祂解釋事情的方式總是那麼美好、簡單、清楚而積極正面，我確信祂能幫助我們以正確的角度來看事情。因此我請祂把一個美好婚姻的主要要素為我們總結說明一下。以下是祂給我們的訊息：

婚姻原本不該是那麼錯綜複雜或困難，所以只有少數人才能有成功的婚姻。幾乎每個人都能達到這個目標。婚姻同時也會使大部份人快樂，使他們的生活非常有意義、有成果和令人滿足，因為這是上帝要給人類的基本計畫之一。當然，以下所列的各方面，沒有人能把它們都做得盡善盡美。因此如果你覺得在某方面做得不大好時，請不要感到沮喪。只是盡力而為和請求我幫助你去做你所做不到的事吧。

首先，你們要把我放在首位。這是一條靈性上的法則，不論當你是獨自一人，還是與你的丈夫或妻子在一起時，都要把與我在一起的時間放在最優先的地位，當你這樣做時，其他一切事情都會順利得到解決。「你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了。」（馬太福音 6:33）

無私之心。自私是大多數婚姻問題的根源。為了要使婚姻成功，雙方都需要先顧慮到對方的快樂甚於自己的快樂。那才是真正的

愛——會持久的愛。

願意認知問題的存在，並要去解決它們。使婚姻失敗的問題，其中大半剛開始時都只是些小問題，但是因為夫妻雙方都沒有盡快把問題解決，小問題因而變成很棘手的问题。他們經常會告訴自己，如果他們不去理會它或是當環境改變時，問題就會消失了，但是這種消極的作法沒有多少幫助。那些婚姻最穩固幸福的夫婦，是那些學習一同面對問題和採取積極的解決辦法去克服它們的夫婦。

良好的溝通。為了瞭解並且滿足彼此的需要，以及團結一致的解決問題，良好的溝通是必要的。

寬恕。願意隨時去原諒對方是建立一個穩固、又有安全感的婚姻的關鍵。當你對你的妻子或丈夫，說出或做了任何傷害人的話或行為時，要立即道歉。

彼此扶持。為了使你的婚姻更為完美，要常常想對方的優點，並且總是想辦法，使彼此的長處得以充分發揮出來，而不是去貶低、批評或挑剔。

要有團隊合作的精神。一起討論和同意你們的目標和優先要做之事，並學習一同處理問題。「兩個人總比一個人好，因為兩人勞碌同得美好的果效。若是跌倒，這人可以扶起他的同伴。」（傳道書4:9-10）



顧慮到對方。體諒彼此的感覺，包括喜歡和不喜歡的事、對方的時間和精力問題，這麼做不僅在以最令人信服和惹人喜愛的方式說出「我愛你」，而且它同時也能減少壓力、防止磨擦，並能制止許多小問題的發生。

柔情的愛。你或許會感到驚訝，許多婚姻失敗的起因是缺乏向對方表現出柔情的愛。對彼此用言語表達出你的愛也很重要，但有時觸摸、親吻和擁抱，甚至更能傳達你的愛和對彼此的保證。它們是內心感情的實際表明方式。

平等的地位。平等是指共同參與做決定、一起教養你們的孩子們，和分擔財政和家務方面的責任，但其中所包含的意義甚過這些。這不只是平等地安排或分配工作量的問題，而是珍惜和尊重彼此，讓對方的優點能力得以發揮。

欽佩讚賞。聽到別人注意到和讚賞你的優點，最能提高一個人對自我的評價，並更能激勵人想要在生命中真正重要的事情上去努力，以獲得成功。對你當初結婚的那位美好伴侶，好好地培養出讚賞之情，然後看著他或她因此而變得更加美好吧。

擴展你們的生活圈。即使你們似乎是

世上最相配的夫妻，感到完全地滿足，也因彼此的陪伴而有安全感；為了使你的婚姻能茁壯成長，你們兩人都需要朋友。有時別人能幫助你成長的地方，是你的丈夫或妻子無法幫助到你的。所以花時間與別人在一起，做些不同的事，實際上會使你的婚姻更堅固。

幽默感。「喜樂的心乃是良藥。」（箴言17:22）別那麼神經緊繃，放輕鬆一點，你將會發現你每天所面對的大多數不便、煩惱和問題，其實並不是那麼糟糕。

樂觀。樂觀——相信和期望最好的事會發生，這麼做與對我有信心相關連，而結果總是有很大的好處，因為我喜歡獎賞信心。相反地，悲觀——預期最壞的事會發生，和抱怨事情負面的情況，這麼做會比任何事情使一個婚姻更快走下坡。

把我包括在你們的生命中。我希望看見你的婚姻和個人都很成功，我是那位擁有答案的人。我能化解堆積如山的問題，我能使你的夢想成真，但有一個條件，那就是：把我包括在你們的生命中。你將會對我們三個人一起所能完成的事而感到大為驚訝呢！ ■

（瑪利亞芳婷與她先生彼得阿姆斯特丹夫婦兩人，是家庭國際基督徒聯會的領導人）

「那不是很好嗎…？」



瑞秋·艾爾德在南非約翰尼斯堡貧民窟的成人識字班擔任教學的工作

瑞秋·艾爾

一個人

真的能造成什麼改變嗎？一位「普通」的中年婦女使我的生命產生了很大的改變。

一位「普通」的中年婦女使我的生命產生了很大的改變。

我是一個好女孩，每個人都這麼說。我在一所英國中學讀書，是個優等生，所有的考試都是最高分。我贏得了一份包括出國旅行在內、人們夢寐以求的大學獎學金。每週，我在一間育幼院當義工，有空時會去幫助智力嚴重受損的小孩。我想透過臨床心理學的方式，獻身去幫助別人。多年來，我是一名主日學的老師，而且我不喝酒、吸煙或吸毒。我的生命中還缺乏些什麼呢？但有個人幾乎立即就看出來了。

在大學求學期間，我利用假期到一所精神病院工作實習，藉著與病人共處來獲得直接的經驗。我在那裡遇見了一位年輕英俊、名叫馬丁的男護士。我們開始約會，最後他終於帶我回家去見

他的母親。桂絲是一位嬌小而脆弱的婦人，但她問的問題卻很直接。「你是基督徒嗎？」我沒預料她會這樣問我。

「當然是。」我回答。畢竟，我心想，在英國的每個人不都是基督徒嗎？

「可以愛耶穌豈不是件很美妙的事嗎？」這是她下一個問題。我被難倒了。我從未想過去愛耶穌這件事。那聽起來像是與耶穌過於親暱了。尊敬祂，是的。以相當有距離的方式和祂交談，是的。試圖遵守十誡，是的。但是愛祂？我找了個藉口離開和單獨地去散個步。

當我在郊區散步時，我無法揮去那個想法。「可以愛耶穌豈不是件很美妙的事嗎？」我為什麼需要與耶穌有那種關係呢？畢竟，我本身就是個很好的人啊！

然後我聽到一個奇怪的聲音，而我想那一定是上帝的聲音在對我說話，因為祂這麼說：「你覺得我的兒子——耶穌，怎麼樣呢？」

「嗯，我其實不需要祂也能成為一個好人。」我回答。

顯然那不是正確答案，因為祂再次問我：「你覺得我的兒子——耶穌，怎麼樣呢？」那個聲音就是揮之不去！

我繼續往前走，直到我來到一些田

野。就在其中一片田野中間，我再次聽到那聲音。「看看這片田野吧。它很肥沃，甚至有人犁過了，但是卻沒有長出任何東西來。現在看看它旁邊的田野，其中長滿了美麗的甘藍菜。如果你把你的心給我，那也可能會是你。」

就在那時，我領悟到我確實需要耶穌。於是我跪在那才被翻動過的泥土裡，向耶穌敞開心扉，而我的生命從那一刻起，有了一個令人意想不到和美好的變化。

大約30多年之後，在往桂絲葬禮的路上，我再次經過那些甘藍菜田圃。這次，兩塊地都很茂盛和綠油油的，幾乎可以收割了，我想到上帝如何美好地履行了祂的應許，和使我的生命變得非常充實，就像那曾經是空蕩蕩的田野有的轉變一樣。我經常會數算我的祝福，那時我首先想到要感恩的是我十二個孩子和九個孫子，是的，他們是桂絲的孫子和曾孫。沒錯，馬丁和我後來結婚了。到那時，我們已經在很多國家裡從事全職基督徒義工的工作有30多年之久。當我由車窗外看到那些甘藍菜田時，我不禁流下感激的淚水，又綻放出微笑，並再次因桂絲而感謝上帝，桂絲幫助我學會去愛耶穌。

桂絲的一生過得很快樂，然而卻很簡單。她從未富有或出名過，除了藉著她的禱告之外，她從未旅行到很遠的地方。但就如某人曾說過的那樣，「一個生命不必是偉大才算美麗。一個願意遵從上帝旨意的生命，就是美麗的。」而那就是桂絲！

對她葬禮的安排，她也做了一些相當不平常的指示。在音樂方面，她想要在葬禮上演奏60年代的歌：「心靈在天空中自由飛翔」（“SPIRIT IN THE SKY”），因為她喜歡隨著這首歌跳舞。那是一首快樂、充滿活力的歌曲，而那也是她想要被人記得的模樣。她第二個請求是，

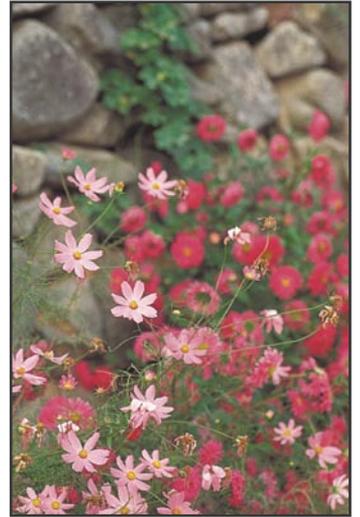
請參加她葬禮的人穿紅色的衣服，那是她最喜愛的顏色。

就在馬丁和我走進教堂，她的葬禮正要開始時，我不知道人們是否記得或甚至聽說過她那第二個請求。當我四下看一看，眼淚再次湧出，三百多人來參加葬禮，他們因桂絲而感謝上帝。所有人都穿了各種紅色的衣服，他們全都曾在某方面因她對耶穌的熱愛而被感動過。

在葬禮儀式結束之後，人們過來告訴我們有關他們的故事：

「當我生病時，她每天到醫院探望我。」「不管有多晚，當我打電話給她時，她都會聽完我所有的問題，然後為我所禱。」「她告訴我有關耶穌的事。」他們不斷敘說許多的故事，上百人的生命被這位嬌小的婦人感動了，並悄悄地改變了。

那天，不是一個悲傷的葬禮，相反地，我們慶祝桂絲在塵世的這一生，並因她剛開始的那美好的永生和她一起感到高興。現在她知道愛耶穌是真正多麼美好的一件事，因為她已經在完完全全地體驗到它了。 ■



(瑞秋·艾爾德是家庭國際基督徒聯會在南非的一位全職義工)

如果你還沒有發現愛耶穌有多麼美好的話，你現在就能體驗，你只需做以下這個小禱告就行了：

親愛的耶穌，謝謝您為我捨命。請原諒我所做的錯事。請進入我的心中，和給我您永久生命的禮物。請教導我更多有關您的愛的事，並使我充滿您的喜樂。阿們。

回答 你的問題

問：最近我的孩子的態度變得相當不敬重。而每當我嘗試糾正他們時，似乎只會使事情變得更糟。我該怎麼辦呢？

答：在改正孩子品行不端這樣問題的第一步是，你需面對一個很難面對的事實，那就是這種情形部份要歸咎於你自己。就如大多數的問題一樣，你需要先檢視一下你自己的態度和行為，並決定你需要先做些什麼改變，然後才能期望幫助別人改變。

雖然孩子在長大後，通常自然而然會有更多問題和更喜歡挑戰別人，和需要更多解釋。公然的不敬和不服從，通常是父母太過於寬容的結果，因為寬容會教孩子去操縱他們的父母而不是尊重他們。解決辦法是你要學習堅定些，但是這樣的改變，通常是說比做更容易，因為不可接受的行為已經成為一種壞習慣。此外，因為你以前或許覺得寬容孩子是你對他們的愛之表達，想要看見他們快樂，你原先的動機是好的。

雖然那些動機是好的，但若所結的果子是壞的話，那麼在那種情形下，這種愛的表現是錯誤的。態度堅定也是一種愛的表現方式，而且有時

它是最好的方式。孩子通常只會依據短時期內會使他們最快樂的想法去做事，因此他們的父母，需要有遠觀來判斷什麼對他們來說是最有益的事，而這經常代表你要說：「不」。

接下來，你需要在你自己的心裡把那些問題想清楚。什麼是可接受的行為，什麼不是呢？在你希望能說服你的孩子確信某些改變是必要的之前，你自己需要有完全堅定的信念才行。

如果你不確定在某種情形裡該怎麼辦的話，就禱告請求耶穌指示你吧。如果你不肯定以何種方式來教導每個孩子是最有益時，也請祂告訴你吧。如果你感到需要實施的規則，實際付諸行動對你來說是困難的，那麼就請祂加強你的信念。無論你的問題或需要是什麼，祂隨時都準備好十分樂意而有能力來幫助你。祂甚至比你更愛你的孩子，因此你能確信的是，祂會盡力幫助你成為可以做到的好父母親。

在實施你認為是必要的規則時，不妨試著先與孩子們討論、分析道理，以設法贏得他們的合作，這樣做比你僅

僅只是下命令要求他們尊敬你來得更有效。你們一起討論訂立這些規則，包括聆聽他們的意見，願意表示出你的態度有彈性，有必要的話也可做一些修改，你這麼做在表達出你對他們的尊重。同樣地，他們多半也會尊重你，這是朝著正確方向所踏出的第一步。

你可以視孩子的年齡和成熟程度來取決解釋事情的方法。再次要強調的就是，請求上主的商議是最佳之道。因為能幫助一個孩子的方法，可能在另一個孩子身上卻無效用。

首先由承認你的過錯開始，和解釋為什麼需要改變。「因為從開始我就沒制止過你們，所以你們已養成這種頂撞回嘴和不敬的壞習慣。那需要改變，因為在我們這個原本應該是充滿愛的家庭裡，這種行為是不能被接受的。」

要確定不僅是規則本身很清楚，而且違反規則時的後果是什麼也要很清楚。「如果你頂撞回嘴或是不敬的話，我將暫時取消你的某些特權。」同時你要確定你會一貫地執行那後果，否則你的規則將變得無效。

除了要說明你一定會給他們的處罰之外，你也該答應獎賞他們的好行為。「你一改正問題之後，我們就能恢復你原有的特權，也許還會給你更多一些別的呢。」以積極的語氣來結束你們的討論。

最後，祈禱你能有多一點耐心。要記住，你嘗試在做的不只是改變行為而已；你試圖改變的是已導致壞行為的態度，和在建立積極的新習慣，以替換他們的舊習慣。那是要花時間的。真正改變的關鍵在於禱告、持之以恆和堅定的態度，再用愛心加以調合。因此一起做出要改變的承諾，並且堅持努力下去，直到它發生為止！■

聖經精粹 上帝眼中的母親

上帝對賢德婦女的看法，如祂對好母親的看法一樣

箴言 11:16

箴言 12:4

箴言 19:14b

箴言 31:10-31

一位好母親會通過上帝的話語，把屬神的價值觀念傳授給她的孩子

申命記 6:7

申命記 31:12-13

箴言 22:6a

約翰福音 21:15b

一位敬神的母親會在家中與她的孩子之間發出母性的光輝

箴言14:1a

箴言31:27

提摩太前書3:11

母愛的例子：

夏甲與以實瑪利：

創世記 21:15-16

摩西的父母：

出埃及記 1:22； 2:1-2； 希伯來書 11:23

哈拿與撒母耳：

撒母耳記上 1:22-28

所羅門王和兩位母親：

列王紀上 3:23-27

書念的婦人和以利沙：

列王紀下 4:17-20,27

一位敬神的母親使她的家充滿愛與和諧

哥林多前書 16:14

歌羅西書 2:2

提多書 2:4

彼得前書 4:8

有需要時，一位好母親會管教孩子，而不會縱容

箴言 19:18

箴言 22:15

箴言 29:15b

迦南婦人請求耶穌醫治她的兒子：

馬太福音 15:22-28

馬利亞站在耶穌的十字架前：

約翰福音 19:17,18,25

那搖動搖籃的手在統治著世界

母親的工作是多麼重要啊！身為下一代的母親們正在塑造未來。母親的職責幾乎可說是世上最偉大的召叫了。當然，照顧一個嬰兒也許看來好像不總是那麼重要，但請千萬不可輕忽它的重要性。誰知道那個孩子有一天將會影響到多少人的生命呢？

身為母親需要參孫的力量、所羅門王的智慧、約伯的耐心、亞伯拉罕的信心、但以理的洞察力，以及大衛的勇氣和管理的能力。它同時也需要上帝的愛，那是肯定的！多麼偉大的一個工作啊！

使得一位母親那麼美好之處，是她那份願意犧牲她的時間和精力的犧牲自我精神，如有必要，為了孩子，甚至願意犧牲她自己的健康。任何婦女都能生孩子，但是需要一位真正的母親去「教養孩童，使他走當行的道。」（箴言22:6）

——大衛·布蘭特·博格

十個教養 孩子的 成功秘訣

教養快樂、行為端正和適應良好的孩子，實際上是十分簡單，那就是愛。但知道如何去運用那份愛，並不總是那麼簡單或容易。以下是十個一定有幫助的秘訣。

1 **帶領你的孩子接受耶穌。**上主所給予你對於孩子天生的愛，有時無法滿足孩子完全的需求。你的孩子需要與那一切之愛的「來源」——上帝本人，建立起他們個人的關係，而他們通過接受耶穌來建立那個關係。

與耶穌建立關係是那麼簡單，甚至連兩歲大的小孩也做得到。你只需向你的孩子解釋，如果他們請耶穌進入他們的心中，祂將成為他們最好的朋友，原諒他們有時所犯的過錯，和幫助他們做正確的事。然後帶領他們做類似這樣的禱告：「親愛的耶穌，原諒我有時會犯過錯。請進入我的心中，永遠做我最好的朋友。阿們。」

2 **給你的孩子上帝的話語。**最能幫助你的孩子的方式，莫過於教導他們在上帝的話語裡找到信心、啟發、指引和他們的問題和困難的答案了。「信心是從聽道來的，聽道是從基督的話來的。」（羅馬書10:17）每天花點時間閱讀上帝的話語是靈性進步的關鍵，不論年齡大小皆如此。

如果你孩子的年紀還很小，你可以藉著與他們閱讀兒童聖經或聖經故事書來作為開始，或與他們一起看以聖經為基礎的錄影帶，並在有需要時解釋給他們聽。要一貫有恆地如此做，並且使其有趣味，而你的孩子不久就會「在祂[耶穌]裡面生根建造，信心堅固。」（歌羅西書2:7）然後他們比較不會受到不敬神的影響而被引入歧途或到別處尋找答案，因為他們的生命將會是建立在堅定的上帝聖言的基礎上。

3 **教導你的孩子以愛心為出發點來做事。**上帝希望我們全都去做對的事，但祂並不希望我們是出於懼怕處罰，而是出於我們對上帝和別人的愛，因此想要去做對的事。如果你已帶領你的孩子接受了耶穌，並且教導他們去愛和尊重祂以及別人，此外並給予他們足夠而且積極的鼓勵，過一段時間後，他們是會培養出那份正確、充滿愛心的動機的。

你能在孩子很年幼的時候，就教導他們如何藉著無私和體諒別人的感覺和需要，而把愛付諸行動。耶穌曾以馬太福音7章12節做出總結，現在成為眾所周知的為人準則。以下這句話是開始教導小孩子以愛為出發點的好地方：「你要別人怎樣待你，你也要怎樣待人。」

4 **鼓勵誠實、開放的溝通。**如果你的孩子知道不管如何，他們都能期望你會以平靜和慈愛的態度來回應，他們就比較可能會信任你，向你傾吐心聲。如果在你的孩子還小時，你就與他們之間建立了一種相互信任和了解的關係，那麼當他們到了青少年時期，在他們的情感和問題變得更複雜得多時，他們將可能比較願意與你保持開放的溝通。



5

設身處地為你的孩子著想。努力嘗試以你的孩子的立場去了解體諒他們，而不要對他們期望過高。此外要記得，孩子一般要比大人更敏感些，因此特別體諒他們的感覺是重要的。我們全都知道感到困窘、受到傷害或被別人輕視時會多麼令人洩氣沮喪。因此意識到這樣不愉快的經歷，可能會對孩子造成更大的創傷，應促使我們盡力使他們不致遭受這樣的事件。

6

做個好榜樣。盡力成為你能做到的最好榜樣，這並不是說在嘗試成為你孩子眼中完美的人，而是做個有愛心、願接受他人、有耐心和寬恕心的人，同時也努力去示範出其他的美德，以身作則去實踐你想要你的孩子所擁有的價值觀。

7

為他們的行為舉止設定合理的規則。當孩子們知道他們的限制，而那些限制也會被慈愛地加以一貫實施時，他們會是最快樂的。一個被寵壞、苛求和無責任感的孩子，會成為一個被寵壞、苛求和無責任感的大人，因此孩子學會對他們的行動負起責任是重要的。管教的目標是自我紀律，孩子若缺乏自律，稍後，無論在學校、工作和社會適應方面，都將會對他們大為不利。

設定規則最好的方法之一，是讓你的孩子參與幫助設定這些規則，或至少得到他們的同意。耐心地教導他們去做正確的選擇，所花的時間會超過只

是因他們的過錯而處罰他們，但是這麼做會幫助孩子們有更多的進步。

8

給他們讚美和鼓勵。孩子會因讚美和激賞而茁壯成長，就如我們所有人一樣。藉著經常而真誠地稱讚他們的好品性和成就，來正面地建立他們對自我的評價。此外也要記得，因他們的好行為而稱讚他們比去訓斥他們的壞行為，要更重要，而其結果也會好得多。試著總是去強調積極的一面，這樣你的孩子也會感到更多的愛和安全感。

9

無條件地去愛他們。不管我們偏離有多遠，上帝從未放棄過我們或停止愛我們，而祂也希望我們這樣來對待我們的孩子。

10

為你的孩子祈禱。不管你多麼努力嘗試，或你在其他一切事情上做得有多麼好，有些情形將是你無法控制，或所要求的將會超過你所能付出的，然而沒有任何事是上帝無法控制的，或會超出祂的能力所能做到的。通過禱告與祂那無限的資源連結上吧。祂有所有的答案和能供應一切的需要。「你們祈求，就給你們。」（馬太福音7:7）「各樣美善的恩賜，和各樣全備的賞賜，都是從上頭來的。」（雅各書1:17）

快樂地教養你的孩子吧！■

